



07»

அலம்போ வெற்றி  
சீரியாவில்  
தீரும்புழனைஉணவின்றி  
தவிக்கும்  
பீகார் மக்கள்

12»

துருக்கி புரட்சிக்கு எதிராக...»



துருக்கி சதிப் புரட்சிக்கு எதிராக நாட்டின் ஒற்றுமையை வலியுறுத்தி இஸ்தான்பூல் நகரில் நேர்ந்த முன்தீஸ் நடைபெற்ற பேரவையில் ஜனாதிபதி அர்தாகான் ஆதாரவாளர்களுக்கு கையசைப்பதையும், ஜனாதிபதியின் பாரியார் உள்ளிடப் பூர்வமாக நடைபெற்று வருவதை நாட்டினில் ஸபுப்டிருப்பதையும் பார்க்கினால் காணலாம்.

# தேர்தல் தொகுதிகளை 200 ஆக அதிகரிக்குக

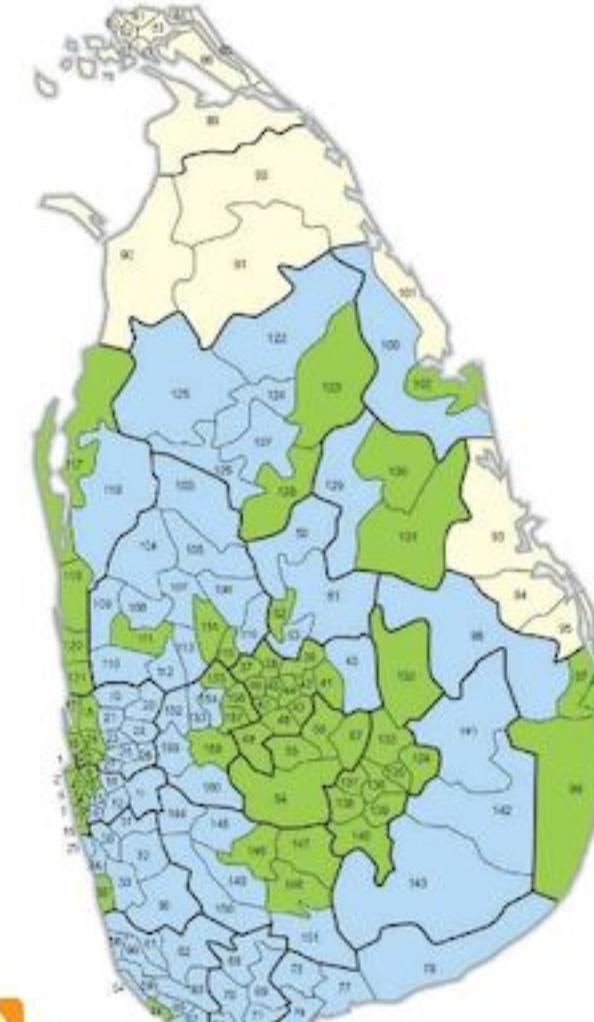
சிறு கட்சிகள்  
சார்பில் ஹக்கீம்  
கோரிக்கை

அரசியலமைப்பு சீர்திருத்தத்தின் ஓர் அங்கமாக அறிமுகப்படுத்தப்படவேன் புதிய தேர்தல் முறை குறித்து சிறு பான்மை மற்றும் சிறு கட்சிகள் சார்பில் புதிம்பொன பிரேரணைகளை சமர்ப்பிக்க நடவடிக்கை எடுத்து வருவதாக முன்வகுமானாக முன்வகும் காங்கிரஸின் தலைவரும், அமைச்சரும் ரஸுப் ஹக்கீம் தீவிரவீரர் மற்றும் தீவிரவீரர்கள் தலைவரும் இயங்கும் அரசியலமைப்பு தொடர்பான செய்திக்கும் சிறுபான்மை மற்றும் சிறு கட்சிகளுக்கு கருத்துக்களைத் திரட்டி பிரேரணைகளை முன்வகுக்கும் பொறுப்பினை அமைச்சர் ரஸுப் ஹக்கீமிடம் ஒப்படைத்துள்ளது.

இருப்பது அமைச்சர் ரஸுப் ஹக்கீம் சிறு பான்மை மற்றும் சிறு கட்சிகளுக்கு துக்க துக்க காலை அறிவுதாக்கான கல்தந்துரையாடலை ஆய்வித்துள்ளார்.

தமிழர் கூட்டுமைப்பினருடன் ஏற்க எவ்வரையாடியுள்ள ஹக்கீம் அடுத்த சில தினங்களில் மக்கள் விருதுவை முன்வகும் மற்றும் இடதுசாரிக் கட்சிகள், மலையாள முன்வகும் கட்சிகளுக்கு கருத்துக்களை பெறவன்னார்.

புதிய தேர்தல் முறையின் கீழ் பாரா ஞான்று உறுப்பினர்களுடு என்னிட்கை 235 ஆக அதிகரிக்கப்படவேன்று.



11»

## கிலங்கை வருகிறார் துருக்கி ஜனாதிபதி

துருக்கி ஜனாதிபதி ரஸுப் ஹக்கீம் அர்தாகான் இவங்கை வரவுள்ளதாக நம்பகரமான வட்டாரங்களிலிருந்து தகவல் கள் வெளியாகியுள்ளன.

எதிர்வரும் நவம்பர் மாதம் 17 முதல் 19 வரை பிரதமர்

11»



பொரலஸ்கமுவ பள்ளி தாக்குதல்:

## சி.சி.ரீ.வி. பரிசோதிக்க நீதிமன்றம் உத்திரவு



எட்கா ஒப்பந்தம்:

## கிண்ணிய பிரதிநிதிகள் கிண்ணு கிலங்கை வருகை

■ ஆக்கில் அவி சப்பி

இவங்கை இந்தியாவுக்கு கைடிலான பொருளாதார, தொழிலுட்ப (எட்கா) ஒத்துழைப்பு உடன்படிக்கை

11»

தொட்பாக பேச்சுவர்த்தை யொன்றில் கல்வதுகொள்வதற்காக இந்தியப் பிரதிநிதிகள் குழுவொன்று இன்று இவங்கை

11»

மூலஸ்வர்கள் பொருளாதார, தொழிலுட்ப (எட்கா) ஒத்துழைப்பு உடன்படிக்கை

11»

மூலஸ்வர்கள் உலக லீக் பொதுச் செயலாளர் கலாநிதி அப்துவலாறு இன்னு அப்துவுக் குழுவின் அல் துர்கி, தபால் சேவைகள் மற்றும் மூலஸ்வர்கள் சமய பண்பாட்டுவுல்கள் அமைச்சர் எம்.ஏ.ஏ. ஹலீம் ஆகியோர் நேர்த்து தபால் சேவைகள் மற்றும் மூலஸ்வர்கள் சமய பண்பாட்டுவுல்கள் அமைச்சரில் சந்தித்து கல்வதுரையாடினர், மூலஸ்வர்களுக்கும் சுகாதார நிதிபார்ப்பும் என்ற தொன்பொருளில் 11,12 ஆம் தித்திகளில் நடைபெறும் உலக இல்லாமியக்குத்தாங்கில் அவர் கல்வதுகொள்ளவள்ளார்.

11»

## காலி மழ்வருஸ் கல்வறியாவில் ஜனாதிபதி...»



காலி மழ்வருஸ் கல்வறியா தேசிய பரா சாலையில் புதிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்ட விஞ்ஞான ஆய்வுக்கும் ஜனாதிபதி ரஸுப் ஹக்கீம் தீவிரவீரால் நேர்த்து உத்தியோகப்பட்டது. இதன்போது கடந்த வருடம் நடைபெற்ற க.பொது. உயிர்தார் பரிசோதிக்கை கல்வறியாக மாணவின் எம்.என் பாரா நிபிலாவுக்கு ஜனாதிபதி இந்தியப் பில்லை தென்மாகாண ஆஞ்ஞர் ஹெமதுராஜா மற்றும் நான்யாதைகாரர், முதலமைச்சர் வாங்கி விஜயகுமார் தலைவர், பிரதியமைச்சர் மதுவு ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பெற்றோர்களும் கல்வுத்தொண்டனர்.

## மலேரியா அற்ற நாடாக கிலங்கை பிரகடனம்

■ அ.அருண் பிரசாந்த்

இவங்கை வெகுவினாலும் மலேரியா அற்றநாடாக பிரகடனப்படுத்தப்படும் என்று கூதார சேவை பணிப்பாளர் நாயக மான வைத்தியர் பாவித மலீபால



11»

கணாமல்போனோர் அறிக்கை அடுத்தவரும் கையளிப்பு

■ அ.அருண் பிரசாந்த்

கணாமல்போனோர் தொடர்பில் விரிசேவால் நேர்த்தியோகப்பட்டது. இதன்போது கடந்த வருடம் நடைபெற்ற க.பொது. உயிர்தார் பரிசோதிக்கை கல்வறியாக மாணவின் எம்.என் பாரா நிபிலாவுக்கு ஜனாதிபதி இந்தியப் பில்லை தென்மாகாண ஆஞ்ஞர் ஹெமதுராஜா மற்றும் நான்யாதைகாரர், முதலமைச்சர் வாங்கி விஜயகுமார் தலைவர், பிரதியமைச்சர் மதுவு ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பெற்றோர்களும் கல்வுத்தொண்டனர்.

11»

எஸ்.ரீ.எப். துளபதி யாக

## லத்தீப் நியமனம்

■ ப.எப்.எம். நிலைத்

பொலிஸ் விசேட அதிரடிப்பிரிவில் கட்டடை தலைதியாக சிரேஷ்ட பிரதி பொலிஸ்மா அதிபர் எம்.ஆர். வத்தீப் இன்று நியமிக்கப்படுவார் என பொலிஸ் ஆணையகம் அறிவித்துள்ளது.

அத்துடன் பொலிஸ் பிரதி விசேட அதிரடிப்பிரிவை மேற்கொள்வது மற்றும் அவர் கண பயிற்சிப்புத் தொடர் பண பிரதி பொலிஸ்மா அதிபராகவும் இந்தத்தாலே இருந்துகொண்டுள்ளது.

11»

விடுதலையை வலியுறுத்தி

## அரசியல்கைத்திகள் உண்ணாவிரதும்

■ அ.அருண் பிரசாந்த்

பயங்கரவாத தலைச்சப்படத்தின் கீழ்க்கூட செய்யப்பட்ட தமிழ்நாடு டயாக் விசேடவுடும் என்று வலியுறுத்தி நேற்றுமுதல் மீண்டும் அரசியல் கைத்திகள் உண்ணாவிரதும் கொழுப்பு மற்றும் ஆறாய் சிறைச்சாலைகளில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளது. 99 தமிழ் அரசியல் கைத்திகளே இந்த

11»



# இறப்பு கூடுமிற்குத்தையை நல்லமயப்படுத்து அதைமுக்கிள் மூலம் பாரிய திட்டங்கள்

நாயக்க ஞாபகார்த்த சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்தில் இடம்பெற்ற சர்வதேச இறப்பர் மற்றும் பிளாஸ்டிக் கண்காட்சி யின் மூன்றாவது பதிப்பின் அங்குரார்ப்பனை நிகழ்வில் பிரதம அதிதியாக கலந்துக்கொண்டு உரையாற்றும் போதே அவர் தெனை வலியுறுக்கினார்.

அவா இதனை வலயுறுத்துனா. இலங்கைக்கான இந்திய பிரதி உயர் ஸ்தானிகர் அரிந்தம் பாச்சி , இலங்கை பிளாஸ்டிக் மற்றும் இறப்பர் நிறுவனத் தின் தலைவர் எம்.டி. பிரின்ஜிரஸ் மற்றும் உப தலைவர் கவுணால் ராஜபக்ஷ உட்பட பல பிரமுகர்கள் இவ் அங்குராப்பண நிகழ்வில் கலந்துகொண்டனர்.

இமுறை இதெகாடர் கணகாடசி அதன்  
அசலில் இருந்து விரிவடைந்துள்ளது.  
பொதியிடல் மற்றும் உற்பத்தி  
துறையினை அறிமுகப்படுத்துவதன்  
மூலம் இக்கண்காட்சிக்கு இணையாக  
நான்கு நிகழ்வுகள் இவ்வருடம்  
நடைபெறவுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.  
பிளாஸ்டிக் மற்றும் இறப்பர் தொழில்  
உரிமையாளர்கள் மற்றும் அதன் தலைமை  
நிர்வாக அதிகாரிகள் தொடர்ந்தும்

முன்னஞ்சுத்துள்ளது.

உண்மையில் அரசாங்கத்தின்  
இறப்பர் தொழில்துறை மீதான பாரிய  
பெருந்திட்டம் ஆரம்பமாகியுள்ளது.  
இறப்பர் துறையின் ஒட்டுமொத்த  
25 பாரிய பெருந் திட்டங்களில் 12  
திட்டங்கள் கூட்டுமுயற்சியுடன்  
செயல்படவுள்ளமை குறித்து எனது  
அமைச்சு பெருமையடைகிறது.  
இறப்பர் தொழில்துறை மீதான தகவல்

இப்புரை தாழ்வில்லை மத்திய தகவல்

குறைபாடு எங்கள் அபிவிருத்தி முயற்சிகளில் ஒரு முக்கிய பிரச்சி னையாக காணப்படுகின்றது. நாம் தற்போது தகவல்களுடன் எமது



செயற்பாடுகளை ஆரம்பித்துள்ளோம். எனவே இது சம்பந்தமாக தற்போது நாடு தழுவிய நிதியில் ஆய்வொன்றினை செயல்படுத்தி இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் முடிக்க எதிர்பார்க்கின்றோம். மற்றொரு திட்டம் இறப்பர் உற்பத்தி திறன் மீது காணப்படுகின்ற பற்றாக்குறை சம்பந்த மானது. வளர்ந்து வரும் இத்தொழில் துறையில் திறமையான தொழில் நுட்ப திறன் அறிவு இல்லாமை ஒரு

# അമൃതാർത്ഥ പ്രസ്താവന

கேரளாவில் அமைந்துள்ள இந்தியா - கொச்சின் அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்ப பல்கலைக்கழகத்துடன் தொடர்பு கொண்டு பயிற்சி தொடர்பான மது கோரிக்களை விடுத்தோம். இப்பல்கலைக்கழகம் சாதகமாக எங்கள் கோரிக்கையினை ஏற்றுக்கொண்டுள்ளது. இதன் விளைவாக எனது அமைச்சு இலங்கையில் இருந்து 25 இறப்பர் தொழில்நுட்ப வல்லுனர்களை நவீன இறப்பர் தொழில்நுட்ப பயிற்சிக்கு எதிர்வரும் மாதம் கேரளாவுக்கு அனுப்ப வுள்ளது. மற்றொரு முயற்சியாக, பிளாஸ்டிக் மற்றும் இலங்கை இறப்பர் நிறுவனம் 25 மாணவர்களுக்கு இறப்பர் தயாரிப்பு உற்பத்தி திறன் தொடர்பான பட்டப்படிப்பு திட்டத்திற்கு ரூ 3.7 மில்லியன் நிதியினை ஏற்பாடு செய்திருக்கின்றது. இத்தொழில்நுட்பம் தாய்வான் இருந்து பெறப்பட்டது. இதன் விளைவாக இறப்பர் அச்சு சோதனை உபகரணங்கள் அனுகல் இல்லாமை எதிர்கொண்ட பிரச்சினை நிவர்த்தி செய்யப்பட்டது. இப்போது சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் துறையினரின் தொழிற் சாலைகளினை மிக வேகமாக முன் னோக்கி நகர்த்த முடியும். எதிர்காலத்தில் நாம் நவீன தொழில்நுட்பங்களை கொண்டு இலங்கை இறப்பர் தொழில் துறையை மேம்படுத்த எதிர்பார்க் கிணறோம் என்றார்.

പുന്നത്വയില് പാല് കവന്ത്തിയശാലയില്  
പാല് കികിട്ട്ഷക്കുറിയ ഉയ്ക്കരണകൾ ഇല്ല

(பாலாவி நிருபர் ஏ.ஏ.முனைப்)  
முந்தல் பிரதேச செயலாளர் பிரிவைச்  
சேர்ந்த புழுதி வயல் பல்வைத்தியசாலை  
யில் சிகிச்சைக்குரிய போதியளவு  
உபகரணங்கள் இல்லாத காரணத்தினால்  
ஒவ்வொரு நோயாளர்கள் ஒவ்வொரு அளவிற்கும் கணம்  
எதிர்நோக்கி வருகின்றனர். சிகிச்சை  
க்குரிய போதியளவு உபகரணங்கள்  
இல்லாத காரணத்தினால் புத்தளம் தளை  
வைத்தியசாலைக்கு சென்று வரிசையில்  
நின்று பல மணித்தியாலங்களாக நின்று  
சிகிச்சை மேற்கொள்கின்றனர்.

இது விடயத்தில் நடவடிக்கை  
இவ்வைத்தியசாலைக்கு போதியளவு  
உபகரணங்களை தருவிக்குமாறு  
இப்பிரதேச வாழ் பல் நோயாளர்கள்  
தெரிவிக்கின்றனர்.

## தமிழ்னா விபக்தில் இருவர் உயிரிழப்பு

(மொஹாமட் ஆஸிக்)  
புள்ளை வேவல் பிரதேசத்தில்  
பெற்ற வாகன விபத்தில் இருவர்  
முந்துள்ளதாக பொலிஸார்  
வித்தனர்.

நெற்றுமுன்தினம் மாலை 7.20  
மணியளவில் வேவல பிரதேசத்தில்

இருந்து தம்புள்ளையை நோக்கிச் சென்ற  
பெகோ இயந்திரம் ஒன்று தம்புள்ளை  
பிரதேசத்தில் இருந்து வேவலையை  
நோக்கி வந்துள்ள மோட்டார் சைக்கி  
வொன்றுடன் நேருக்கு நேர் மோதியதில்  
இவ் விபத்து ஏற்பட்டுள்ளது.

வந்த இருவரும் தம்புள்ளை வைத்திய சாலையில் அனுமதிக்கப்பட்ட பின் உயிரிழந்தனர். உயிரிழந்தவர்கள் தம்புள்ளை கண்டலம் பிரதேசத்தை சேர்ந்த நுவன் சமிந்த பாலகுரிய (26 வயது) சுசந்த பிரதீப (26 வயது) ஆகிய இருவரும் ஆவார்கள். இவ்விபத்து தொடர்பாக மேலதிக விசரணை களை தம்புள்ளை பொலிஸார் மேற் கொண்டுள்ளனர்.

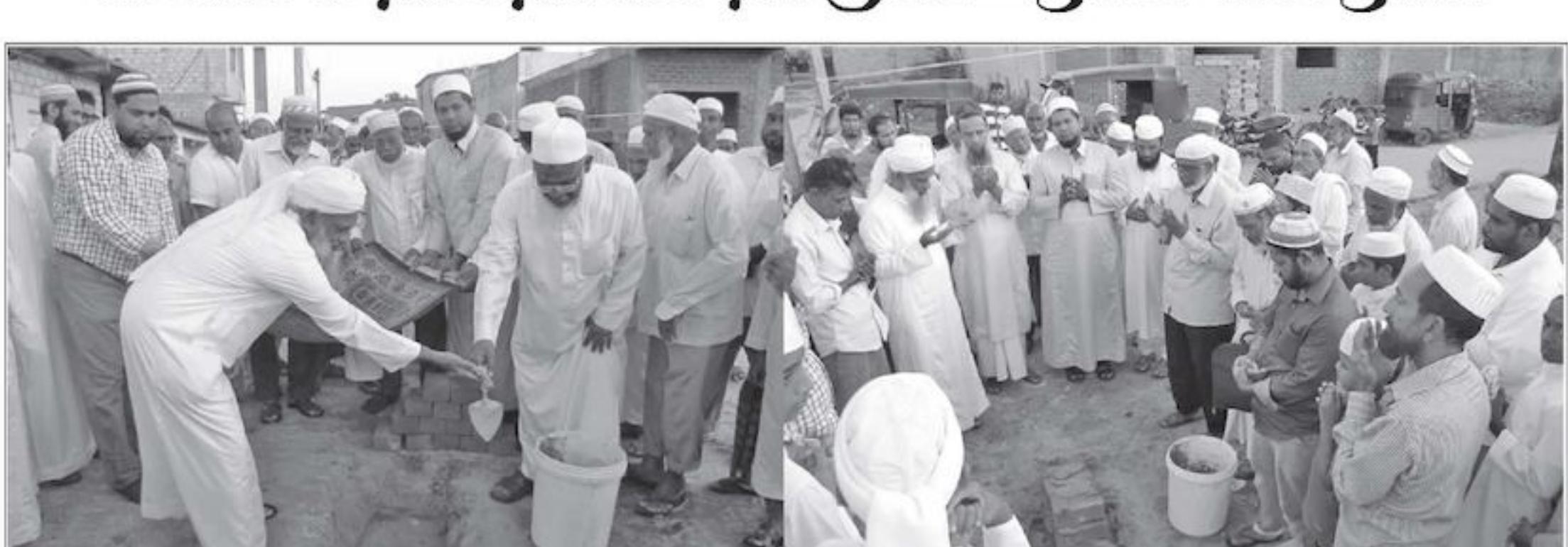
# പെരിഞ്ഞുവൈ മരുട്ടക്കല ഉ സാമ്പാർ ചേയ്തുകയിൽ ആവാമ

(கோவண்ணதுவை தாருமா கூறப்பா)

பொலன்னறுவை மாவட்டத்தில் பல  
இரதேசங்களில் கைவிடப்பட்ட நிலையில்  
ஊனப்பட்ட மேட்டுக்கானி  
வில் உணவுப்பயிர்ச் செய்கையில் பலர்  
விக் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்  
பயறு, உழுந்து, சோளம், மிளகாய்,  
க்காளி, நிலக்கடலை போன்ற பயிர்ச்  
செய்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்  
ஊனமுஸ்லிம், தமிழ் மக்கள் வசித்து  
வரும் பல கிராமங்களில் நிலக்கடலை  
முந்து, சோளம் ஆகிய தானிய வகைகள்

அறுவடை மேற்கொள்ளப்பட்டது கரு  
கின்றன. வீட்டுத்தோட்ட பயிர்செய்கை  
யில் ஈடுபட்டுள்ள விவசாயிகளுக்கு  
பல வகைப்பாட்ட விதைகள் விவசாயத்  
திணைக்களத்தினால் வழங்கப்படுகின்ற  
பயிர்செய்கை சம்பந்தமான அறிவுட்டன்  
ஞம் விவசாயபோதனாசிரியர்களால்  
மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.  
போகவறாதமன, நுக்கவறதமன ஆகிய  
கிராமங்களில் உழுந்து செய்கை  
அறுவடை மேற்கொள்ளப்பட்டு

**ມະນາຄົມເນື່ອງກຸມປິວ ຖະແຫຼວງ ລາວ ສັນຕະລາຍ**



— 10 —

(ஏ.எஸ்.எம்.ஜூவித்)  
வெல்லம்பிட்டி பொல்வத்தை  
எஸ்ஜிதுவல் நூர் ஜாம்ஆ பள்ளிவாசலுக்கு  
அருகில் அமையவிருக்கும் மத்ரஸ்துல்  
ாருல் உலூம் அல்- அஸ்ஹரியா  
வல்லுரிக்கான அடிக்கல் நாட்டு விழா  
டந்த சனிக்கிழமை (06) இடம்பெற்றது.  
கத்ரஸ்துல் காருல் உலூம் அல்-

தலைவர் அஷ்டிஷய்க் மௌலவி  
அப்துல் ஜப்பார் (பாரி) மற்றும்  
பொல்வத்தை ஜமிம்ஆப் பள்ளிவாசல்  
தலைவர் முஹமட் இர்பான் ஆகியோர்  
தலைமையில் இவ்விழா இடம்பெற்றது.  
இதன்போது புதிய கட்டடத்திற்கான  
அடிக்கல்வினை கொழும்பு  
மர்க்கல் பள்ளிவாசல் மத்ரஸாவின்















# ஆட்சி கவிழ்ப்பில் ஈடுபட்டோருக்கு எதிராக நூற்க்கியில் மாபெரும் பேரணி

மில்லியன் கணக்கானோர் பங்கேற்பு



துருத்தியில், ஆட்சி கவிழ்ப்பில் ஈடுபட்ட வர்களுக்கு எதிராக, நாட்டின் ஒரு மைசையை வலியுறுத்தும் விதமாக மாபெரும் பேரணி பொன்று இல்லாளிகள் நகரில் நடைபெற்றது.

துருத்தியில் கடத்த மாதம் 15ஆம் திதி இரவு இரண்டு தீவிர பிரிவினர் ஜனத்தையை வலியுறுத்தும் விதமாக மாபெரும் பேரணி அர்த்தகாவின் ஆட்சியை கவிழ்க்கும் சுதி பூர்த்தியில் ஈடுபட்டிருந்தனர். ஆனால் அந்த இராணுவ புரட்சியை ஜனத்தைப்பிறி அர்த்தகாவின் ஆதாரவர்கள் முறியடித் தன்ற இதில் 300இற்கும் மேற்பட்டோர் உழிரிழந்தனர்.



